

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com

# GUIDE D'UTILISATION

**SYSTÈME D'AUTORADIO**  
*À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER CET APPAREIL*

**CAP-4320**

---

## **AVERTISSEMENT**

---

Choisissez un endroit approprié pour installer l'appareil. L'emplacement doit être complètement sec avec une bonne circulation d'air et très stable mécaniquement.

---

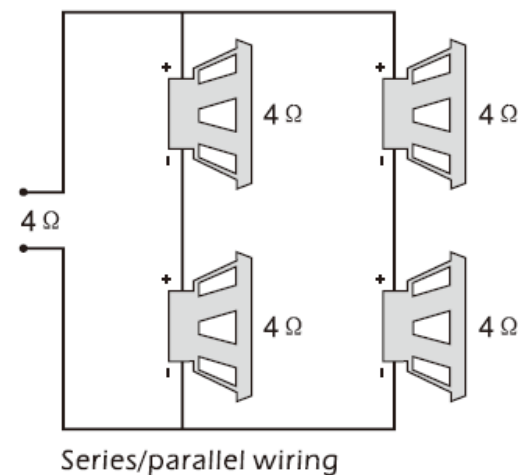
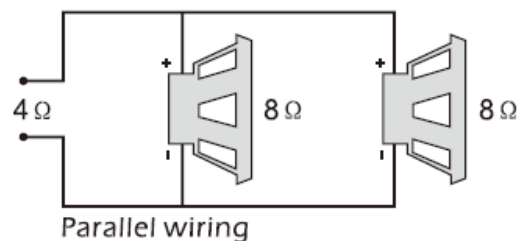
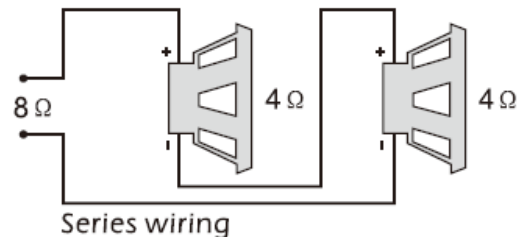
## Planification pour l'installation du système

Une bonne planification pour l'installation du système est la meilleure façon d'augmenter les performances de votre amplificateur. En planifiant soigneusement votre installation, vous pouvez éviter les situations où les performances et la fiabilité de votre système soient compromises. Votre revendeur agréé a été formé pour maximiser le potentiel sonore de votre système. Votre revendeur agréé est une ressource précieuse d'aide et d'assistance pour le design et l'installation du système.

### Exigences pour les enceintes

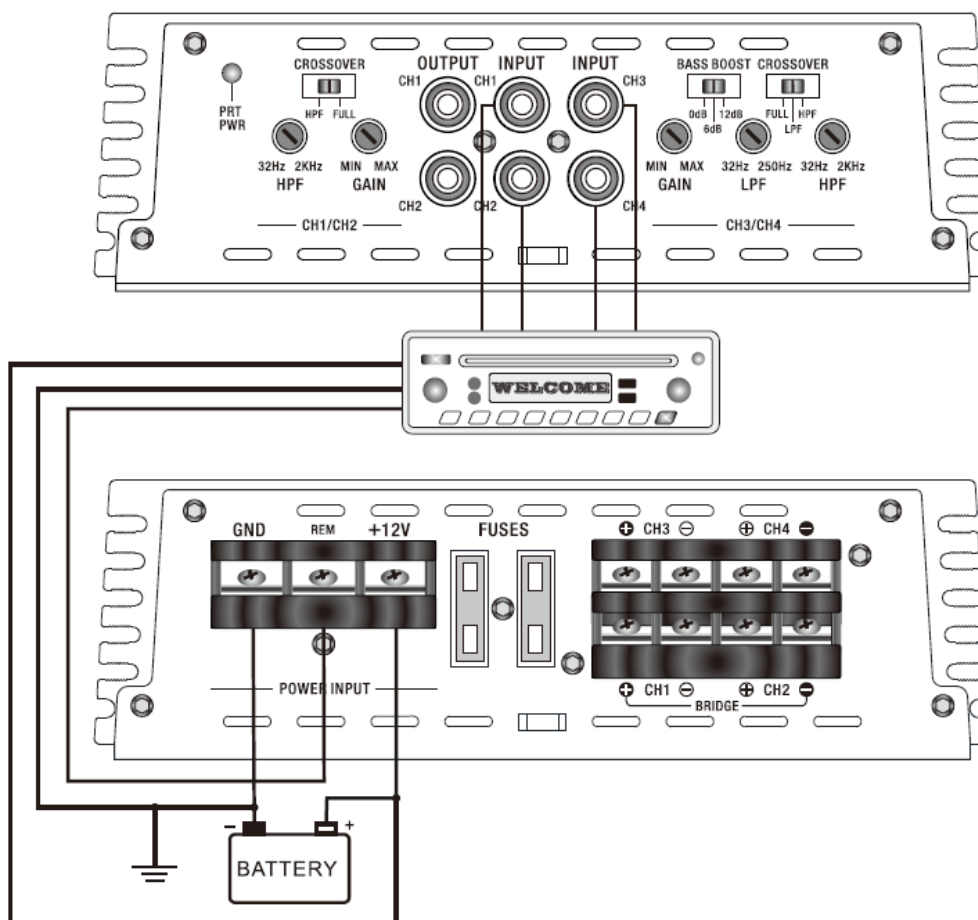
En mode stéréo, chaque canal de l'amplificateur peut facilement fournir 4Ω pour une enceinte. Quand deux canaux sont combinés, l'impédance de charge minimale recommandée est 3Ω pour un subwoofer, et 4Ω pour une utilisation à pleine gamme. Bien que le fonctionnement avec des faibles impédances ne produise pas des dommages immédiats aux circuits internes, l'appareil risque de surchauffer et le circuit de protection thermique risque d'arrêter l'amplificateur. Le fonctionnement normal reprend dès que le châssis se refroidit. L'utilisation continue de l'amplificateur dans ces conditions n'est pas recommandée car elle risque de réduire sa durée de vie.

La plupart des haut-parleurs de véhicule ont une impédance de 4Ω. La connexion de deux haut-parleurs en parallèle donne une charge d'impédance 2Ω pour l'amplificateur. Certains modèles de subwoofers sont équipés d'une double bobine acoustique de 4Ω. La connexion de ces bobines acoustiques en parallèle donne une impédance nominale de 2Ω, ce qui n'est pas recommandé pour une utilisation avec les canaux pontés de votre amplificateur.



EN	FR
8Ω	8Ω
4Ω	4Ω
Series wiring	Câblage série
Parallel wiring	Câblage parallèle
Series/parallel wiring	Câblage série/parallèle

## Fils de connexion



### Remarque sur l'alimentation

Ne connectez l'entrée d'alimentation +12 V qu'après avoir connecté tous les autres fils.

Veillez à bien connecter le fil de masse de l'appareil à une partie métallique du véhicule.

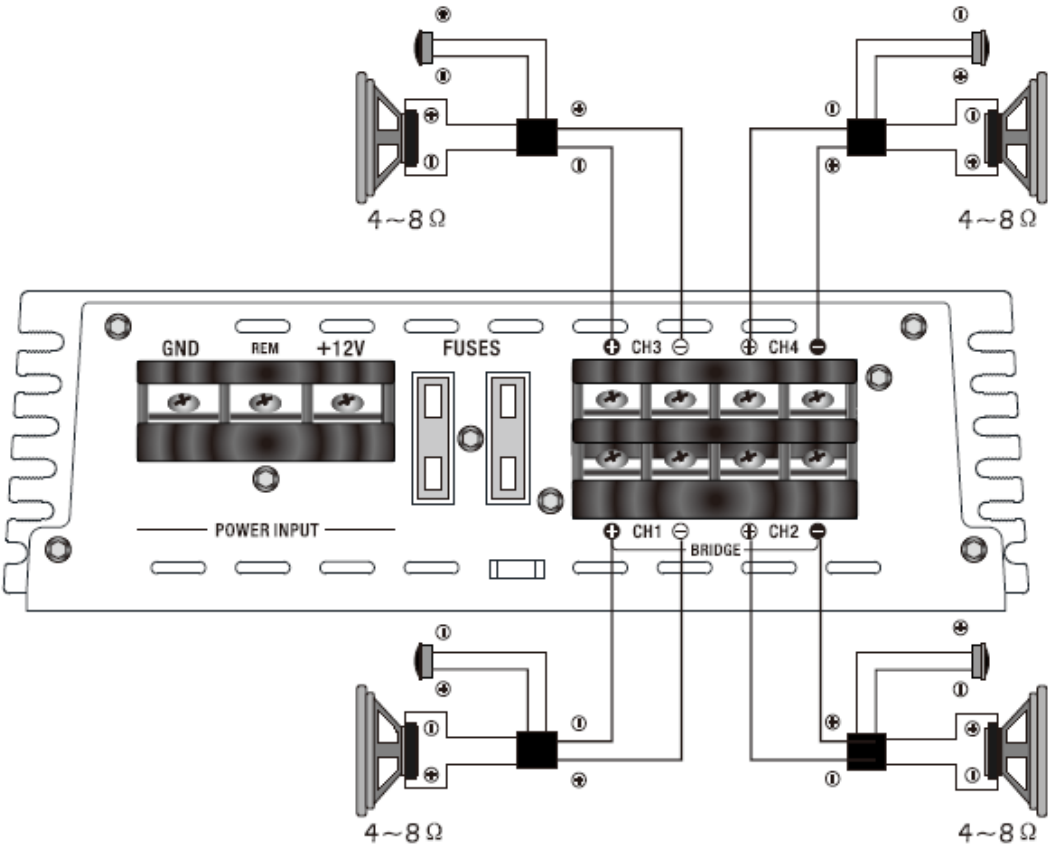
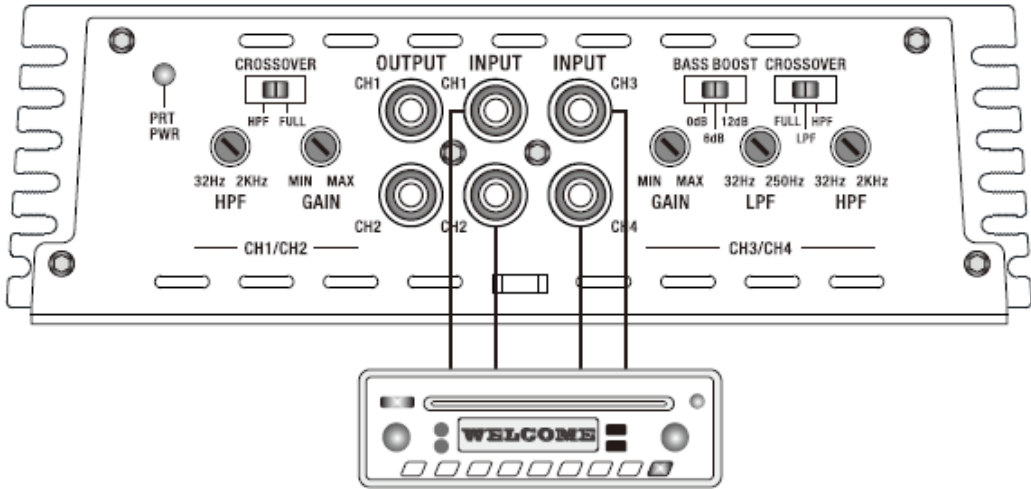
Une connexion mal serrée peut entraîner un dysfonctionnement de l'amplificateur.

REM : L'appareil est mis sous tension en appliquant +12 Volts à cette borne Cette borne ne consomme pas beaucoup de courant comme les deux bornes d'alimentation, il suffit d'un fil de petite section. Une section 18 est largement suffisante, et la couleur standard est le jaune. Si la radio est équipée d'un fil d'antenne, il peut alimenter cette borne. Si un fil d'antenne est utilisé, vous pouvez vous en servir. Cette méthode, permet à l'appareil de s'allumer automatiquement avec la radio. Utilisez le cordon d'alimentation avec fusible dont la valeur est la même que celle du fusible d'origine.

Placez le fusible dans le cordon d'alimentation le plus près possible de la batterie du véhicule.

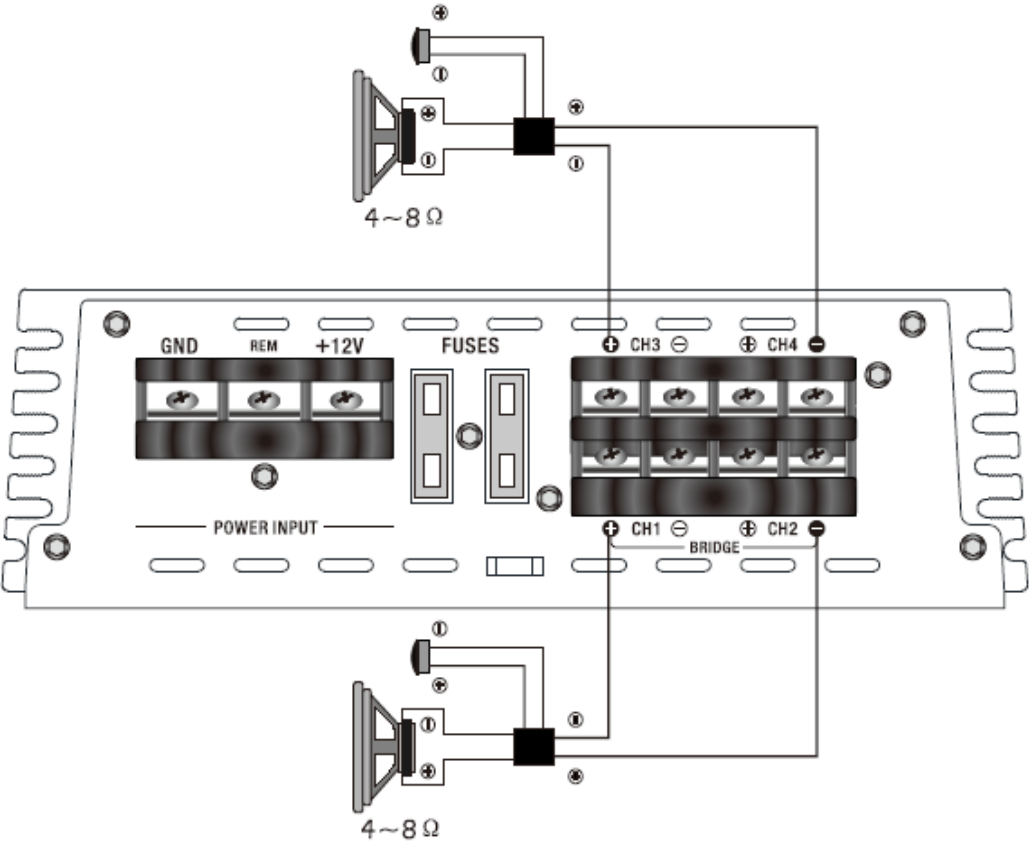
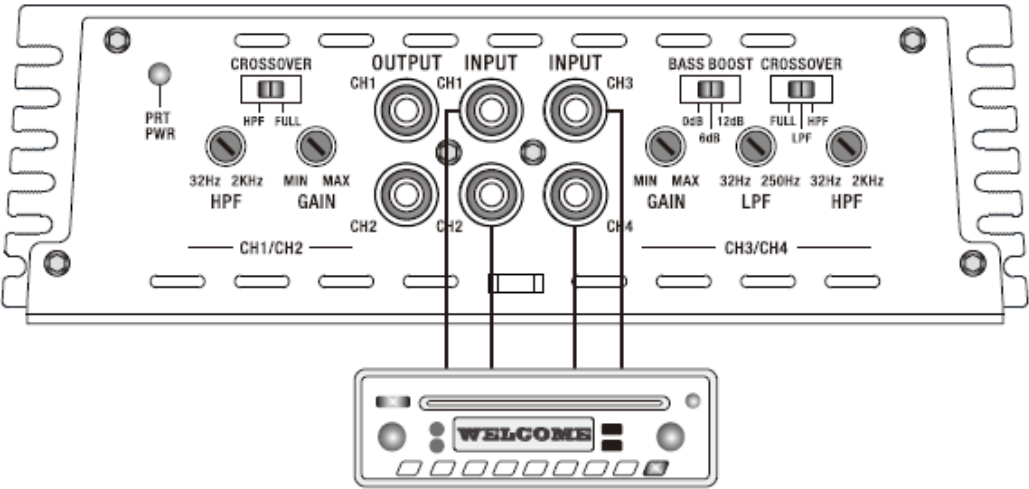
Lors d'utilisation à pleine puissance. Un courant maximum va passer dans le système. Ainsi, il faut obligatoirement que les fils connectés à la borne +12v et GND de l'unité soient de section supérieure à 10 (AWG. 10).

# Mode Système 1.4 canaux



EN	FR
4~8Ω	4~8Ω

# Système de connexion à 2 subwoofers pontés



EN	FR
4~8Ω	4~8Ω

## Dépannage

### Symptôme

### Cause possible

### Action à prendre

**Aucun son n'est reproduit**

Entrée remote faible ou inexistante

Vérifiez la tension de sortie remote au niveau de l'amplificateur et apportez les corrections nécessaires

Fusible grillé

Vérifiez si les fils d'alimentation sont en bon état ou si les bornes sont inversées, réparez et remplacez le fusible si nécessaire

Fils d'alimentation non connectés

Vérifiez les fils d'alimentation et la connexion à la masse, réparez et remplacez les fils si nécessaire

Entrée audio non connectée ou pas de sortie de la source

Vérifiez les connexions d'entrée et le bon état du signal, réparez ou remplacez si nécessaire

Fils de haut-parleur non connectés

Vérifiez si les fils du haut-parleur et réparez ou remplacez si nécessaire

**Activer/désactiver les cycles audio**

Les haut-parleurs sont grillés

Vérifiez le système avec des haut-parleurs qui marchent et réparez ou remplacez des haut-parleurs si nécessaire

La protection thermique s'enclenche dès que la température du dissipateur thermique de l'ampli dépasse 90°C

Assurez-vous que la ventilation de l'ampli est adéquate et l'améliorer si nécessaire

Entrée audio desserrée ou mauvaise

Vérifiez les connexions d'entrée, réparez ou remplacez si nécessaire

**Sortie déformée**

Niveau de sensibilité de l'ampli trop élevée; supérieure à sa capacité de sortie maximale

Réinitialisez le gain en se référant à la section réglages du manuel pour obtenir des instructions détaillées

L'impédance de charge de l'ampli est trop faible

Vérifiez la charge de l'impédance des enceintes si elle est inférieure à 2Ω en stéréo ou 4Ω en mono, reconnectez les haut-parleurs pour obtenir une impédance plus élevée

Fils de haut-parleurs court-circuités

Vérifiez la connexion des fils des haut-parleurs et réparez ou remplacez si nécessaire

Haut-parleurs non connectés correctement à l'ampli

Vérifiez le câblage des haut-parleurs et réparez ou remplacez si nécessaire, se référer à la section Installation de ce manuel pour obtenir des instructions détaillées

<b>Symptôme</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Action à prendre</b>
<b>Sortie déformée</b>	Les haut-parleurs sont grillés	Vérifiez le système avec des haut-parleurs qui marchent et réparez ou remplacez si nécessaire
<b>Faible réponse des graves</b>	Inversion de polarité des fils des haut-parleurs provoquant l'annulation à faibles fréquences	Vérifiez les polarités des fils des haut-parleurs et réparez ou remplacez si nécessaire
	Crossover réglé de façon incorrecte	Réinitialisez les crossovers en se référant à la section configuration de ce manuel pour obtenir des instructions détaillées
<b>Fusible de la batterie grillé</b>	L'impédance de charge de l'ampli est trop faible	Vérifiez la charge de l'impédance des haut-parleurs si elle est inférieure à 2Ω en stéréo ou 4Ω en mono, reconnectez les haut-parleurs pour obtenir une impédance plus élevée
	Fils d'alimentation court-circuités ou connexions incorrectes	Vérifiez les fils d'alimentation et la connexion à la masse, réparez si nécessaire
	Valeur du fusible utilisé inférieure à celle recommandée	Remplacez avec un fusible de la bonne valeur
	Consommation de courant trop élevée	Vérifiez la charge de l'impédance des haut-parleurs si elle est inférieure à 2Ω en stéréo ou 4Ω en mono, reconnectez les haut-parleurs pour obtenir une impédance plus élevée
	Fils d'alimentation court-circuités ou connexions incorrectes	Vérifiez les fils d'alimentation et la connexion à la masse, réparez si nécessaire
<b>Fusible de l'ampli grillé</b>	Consommation de courant trop élevée	Vérifiez la charge de l'impédance des haut-parleurs si elle est inférieure à 2Ω en stéréo ou 4Ω en mono, reconnectez les enceintes pour obtenir une impédance plus élevée et remplacez avec un fusible de valeur recommandée
	Valeur du fusible utilisé inférieure à celle recommandée	Vérifiez les fils d'alimentation et la connexion à la masse, réparez si nécessaire Remplacez avec un fusible de la bonne valeur

## Caractéristiques

### CAP-4320

Puissance de sortie RMS 4Ω (Watts)	60W RMSx4CH
Puissance de sortie RMS 2Ω (Watts)	90W RMSx4CH
Alimentation pontée 4 Ω (Watts)	180W RMSx2CH
Taux de distorsion harmonique	<0,15%
Réponse en fréquence (±2db)	10Hz~30KHz
Rapport signal sur bruit	>90dB
Sensibilité	200m V~8V
Type de fusible recommandé	2 x 25A
Dimensions	280x 170 x 53(mm)



Remarque - Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur ou d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être jetés séparément des ordures ménagères.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

DENVER ELECTRONICS A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)